



# الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

20 فبراير 2012

الرسالة الإدارية المعممة

CACE/560

## إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية

الموضوع: اجتماع لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية (الخدمات العلمية)

جنيف، 8-9 مايو 2012

### 1 مقدمة

نتشرف بالإعلان في هذه الرسالة الإدارية المعممة عن عقد اجتماع للجنة الدراسات 7 لقطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد  
بجنيف، في 8-9 مايو 2012.

وسيعقد اجتماع لجنة الدراسات في مقر الاتحاد في جنيف. وستعقد جلسة الافتتاح في الساعة 0930.

اللجنة	موعد الاجتماع	آخر مهلة لتقديم المساهمات	الجلسة الافتتاحية
لجنة الدراسات 7	8-9 مايو 2012	الثلاثاء، 1 مايو 2012 الساعة 1600 (بالتوقيت العالمي المنسق)	الثلاثاء، 8 مايو 2012 الساعة 0930 (بالتوقيت المحلي)

### 2 برنامج الاجتماع

يرد مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 7 في الملحق 1.

وللاطلاع على المسائل المسندة إلى لجنة الدراسات 7، انظر الموقع:

<http://www.itu.int/ITU-R/go/que-rsg7/en>

### 1.2 اعتماد مشاريع التوصيات في اجتماع لجنة الدراسات (الفقرة 2.2.10 من القرار ITU-R 1-6)

يعرض على لجنة الدراسات مشروع مراجعة توصية واحدة ومشروعاً توصيتين جديدتين لكي تعتمدها لجنة الدراسات  
في اجتماعها عملاً بأحكام الفقرة 2.2.10 من القرار ITU-R 1-6.

وطبقاً لأحكام الفقرة 1.2.2.10 من القرار ITU-R 1-6 ترد عناوين وملخصات مشاريع التوصيات في الملحق 2.

## 2.2 قرار بشأن إجراء الموافقة

تقرر لجنة الدراسات في الاجتماع الإجراء الذي تنوي اتباعه لالتماس الموافقة على كل مشروع توصية وفقاً للفقرة 3.4.10 من القرار ITU-R 1-6.

## 3 المساهمات

تُعالج المساهمات المقدمة استجابة لأعمال لجنة الدراسات 7 وفقاً للأحكام الواردة في القرار ITU-R 1-6.

ويشجع الأعضاء على تقديم المساهمات (بما فيها المراجعات والإضافات والتصويبات للمساهمات) بحيث يتم تلقيها قبل اثني عشر يوماً تقويمياً من بدء الاجتماع. ويجب أن ترد المساهمات في موعد أقصاه سبعة أيام تقويمية (الساعة 1600 بالتوقيت العالمي المنسق (UTC)) قبل بدء الاجتماع. والموعد النهائي لاستلام المساهمات المقدمة لهذا الاجتماع محدد في الجدول أعلاه. ولا تُقبل المساهمات التي تصل بعد هذا الموعد. وينص القرار ITU-R 1-6 على أن المساهمات التي لا تتوفر للمشاركين وقت افتتاح الاجتماع لا يُنظر فيها.

ويرجى من المشاركين تقديم المساهمات بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي:

[rsg7@itu.int](mailto:rsg7@itu.int)

وينبغي كذلك إرسال نسخة إلى رئيس لجنة الدراسات 7 ونوابه. والعناوين ذات الصلة موجودة في الموقع:

<http://run.as/3bz9w0>

## 4 الوثائق

ستنشر المساهمات "كما وردت" في غضون يوم عمل واحد على الصفحة الإلكترونية للجنة الدراسات 7 المعدة لهذا الغرض. وستنشر النسخ الرسمية في العنوان التالي: <http://www.itu.int/md/R12-SG07-C/en> في غضون ثلاثة أيام عمل.

وسيتخذ الاجتماع المقبل للجنة الدراسات المزيد من الخطوات نحو العمل في بيئة إلكترونية بالكامل. وسيتاح عدد محدود من النسخ الورقية من الوثائق قبل الاجتماعات وخلالها. وسيتاح للمندوبين استخدام الشبكة المحلية اللاسلكية في قاعات الاجتماع. وتتاح طباعت في المقهى السيراني بالطابق الثاني تحت الأرض من مبنى البرج وبالطابقين الأول والثاني من مبنى مونريان للسماح للمندوبين بطباعة الوثائق إن أرادوا ذلك. وفضلاً عن ذلك، قام مكتب الخدمة ([helpdesk@itu.int](mailto:helpdesk@itu.int)) بإعداد عدد محدود من أجهزة الحاسوب المحمولة كي يستخدمها المشاركون الذين ليس معهم حواسيبهم المحمولة.

## 5 الترجمة الشفوية

ونظراً لأنه تقرر توفير الترجمة الشفوية في الاجتماع، يرجى ملاحظة أن الترجمة الشفوية لن تتوفر ما لم تطلب الدول الأعضاء ذلك. وينبغي إرسال طلبات توفير الترجمة الشفوية من خلال عنوان البريد الإلكتروني التالي [rsg7@itu.int](mailto:rsg7@itu.int) وذلك قبل بدء الاجتماع بشهر على الأقل أي في موعد أقصاه 8 أبريل 2012. ومن الضروري مراعاة هذا الموعد النهائي كي يتسنى للأمانة اتخاذ الترتيبات اللازمة للترجمة الشفوية.

## 6 شروط المشاركة/ التأشير

سيجري تسجيل المندوبين/المشاركين على الخط عبر الموقع الإلكتروني لقطاع الاتصالات الراديوية. وقد تُطلب من الدول الأعضاء وأعضاء القطاع والمنتسبين والمؤسسات الأكاديمية تسمية جهة اتصال تكون مسؤولة عن معالجة طلبات التسجيل نيابة عن إدارتها/منظمتها. وينبغي للأفراد الذين يرغبون في الحضور الاتصال المباشر بجهة الاتصال المعنية بجميع أنشطة لجان

الدراسات نيابة عن الكيان الذي ينتمون إليه. وترد قائمة جهات الاتصال (DFP) وتفاصيل متطلبات الحصول على تأشيرة الدخول في صفحة الاستقبال الخاصة بالمعلومات الموجهة لأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية وتسجيل المندوبين:

<http://www.itu.int/ITU-R/go/delegate-reg-info/fr>

وسيفتح مكتب تسجيل المندوبين أبوابه في تمام الساعة 0830 في اليوم الأول من الاجتماع عند مدخل مبنى مونريان. ويرجى ملاحظة أنه لا بد من تقديم تأكيد التسجيل الذي أُرسِل إلى كل مندوب/مشارك بالبريد الإلكتروني بالإضافة إلى صورة شخصية، لكي يتسنى تسليم بطاقة التعريف.

وتتاح المعلومات الخاصة بحجز الفندق للاجتماعات التي تُعقد في جنيف على العنوان التالي: <http://www.itu.int/travel/index.html>.

فرانسوا رانسي  
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

## الملحقات: 2

### التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية
- المؤسسات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية
- رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية ونواب الرؤساء
- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونوابه
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- الأمين العام للاتحاد، ومدير مكتب تقييس الاتصالات، ومدير مكتب تنمية الاتصالات

## الملحق 1

### مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية

(جنيف، 8-9 مايو 2012)

1	ملاحظات استهلاكية
1.1	مدير مكتب الاتصالات الراديوية
2.1	الرئيس
2	إقرار جدول الأعمال
3	تعيين المقرر
4	تقرير موجز عن الإجراءات المتخذة أثناء اجتماع لجنة الدراسات 7 في 4 و12 أكتوبر 2010 (الوثيقة 7/135)
5	نتائج جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2012 والمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012 والاجتماع التحضيري CPM15-1
6	تقارير تنفيذية من فرق العمل
1.6	فرقة العمل 7A
2.6	فرقة العمل 7B
3.6	فرقة العمل 7C
4.6	فرقة العمل 7D
7	اعتماد مشاريع توصيات جديدة ومراجعة واتخاذ قرار بشأن إجراء الموافقة (انظر القرار ITU-R 1-6، الفقرات 1.2.10 و2.2.10 و4.10)
8	النظر في المسائل الجديدة والمراجعة
9	النظر في التقارير الجديدة والمراجعة واعتمادها
10	إلغاء التوصيات والتقارير والمسائل
11	التقدم المحرز في وضع الكتيبات
12	الاتصال مع لجان الدراسات الأخرى والمنظمات الدولية
13	النظر في مساهمات أخرى
14	النظر في برنامج العمل المقبل جدول زمني مؤقت للاجتماعات
15	ما يستجد من أعمال

ف. مينز

رئيس لجنة الدراسات 7

## الملحق 2

### عناوين وملخصات مشاريع التوصيات

(الوثيقة 7/3)

مشروع التوصية الجديدة [ITU-R TF.[TIME TRANSFER]

#### نقل إشارات الوقت النسبي على مقربة من سطح الأرض وفي النظام الشمسي

الغرض من هذه التوصية وضع الخوارزميات والإجراءات التقليدية العامة التي يجب استعمالها لدى مقارنة الميقاتيات على سطح الأرض وعلى متن منصات بعيدة عن الأرض ولكن داخل النظام الشمسي. وتُحدد هذه التعابير صراحة في نظرية النسبية العامة المقبولة حالياً لتشكيل الأساس للأنظمة المرجعية المكانية-الزمانية. ومن المتوقع أن تستعمل هذه الخوارزميات والإجراءات لمقارنة الميقاتيات على متن سواتل الأرض والمركبات الفضائية فيما بين الكواكب وسطوح أجرام النظام الشمسي.

(الوثيقة 7/146 الصادرة في فترة الدراسة 2007-2011)

مشروع التوصية الجديدة [ITU-R RS.[PERF\_INTERF]

#### معايير الأداء والتداخل المتعلقة بالاستشعار عن بعد المنفعل الساتلي

تقدم هذه التوصية معلومات بشأن معايير الأداء والتداخل المتعلقة بالاستشعار عن بعد المنفعل الساتلي للأرض وغلافها الجوي فيما يتعلق بأجهزة الاستشعار المنفعله العاملة بالموجات الصغيرة.

(الوثيقة 7/145 الصادرة في فترة الدراسة 2007-2011)

مشروع مراجعة التوصية 4-515 ITU-R RS.

#### نطاقات الترددات وعروض النطاق المستعملة للاستشعار المنفعل الساتلي

الغرض من مراجعة هذه التوصية إدراج وتحديث المعلومات المتعلقة بالاستشعار عن بعد المنفعل الساتلي فوق 275 GHz استناداً إلى الدراسات التي أُجريت بموجب القرار (Rev.WRC-07) 950 والبند 6.1 من جدول أعمال المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012. وإضافة إلى ذلك، أُلغيت المعلومات المتقدمة المتعلقة بالنطاقات تحت 275 GHz أو حدثت حسب الاقتضاء.